

# Vohburger

## NACHRICHTEN



Mitteilungsblatt  
der Stadt Vohburg a. d. Donau

April 2024

50 ans  
de jumelage



50 Jahre  
Städtepartnerschaft







## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

**mit einer wahren Achterbahn der Temperaturen macht der April seinem Namen alle Ehre. Neben sommerlichen Temperaturen, die für einen Stadt- platz voller Leben sorgen, waren auch nasskalte Tage zu verzeichnen. Hoffen wir, dass uns das Wetter rund um den Maifeiertag wohlgesonnen ist und die geplanten Maibaumfeste ein Erfolg werden.**

In der Aprilsitzung hat der Stadtrat den Plan für die vorgesehenen kommunal geförderten Wohnungen in der Bürgermeister-Moreis-Str. genehmigt. In einem ersten Schritt sollen 8 Wohneinheiten auf dem Bauplatz entstehen. Im Erdgeschoss werden 3 barrierefreie Wohnungen gebaut. Für die Zukunft ist es möglich auf dem Grundstück noch ein zweites Mehrfamilienhaus zu bauen. Mit dem Baubeginn ist im Herbst dieses Jahres zu rechnen.

Mittlerweile wurde die Bestandsanalyse bei der kommunalen Wärmeplanung abgeschlossen. Vielen Dank an all diejenigen, die sich bei der Umfrage beteiligt haben. Insgesamt haben 1.186 (ca. 33 Prozent) der Eigentümerinnen und Eigentümer an der Umfrage teilgenommen. Momentan befinden wir uns in der Projektphase „Potenzialanalyse“ bei der mögliche Wärme- und Energiepotenziale identifiziert werden sollen. Derzeit befinden wir uns im Zeitplan, so dass wir mit dem Abschlussbericht im November 2024 rechnen können. Dieser wird der Öffentlichkeit in einer Bürgerinformationsveranstaltung vorgestellt.

### Zum Titelfoto:

Das Programm zur 50-Jahr-Feier der Städtepartnerschaft finden Sie auf den Seiten 14/15

Im Mai wartet das erste Highlight des diesjährigen städtischen Veranstaltungskalenders auf uns. Unsere französischen Freunde aus Clermont feiern vom 08.05.2024 – 12.05.2024 mit uns das Bestehen der 50-jährigen Städtepartnerschaft. Das Programm der Festtage finden Sie in dieser Ausgabe. Wie wichtig ein über alle Grenzen hinweg friedliches Miteinander wäre, kann man täglich in den Nachrichten sehen. Auf die lebendige Freundschaft mit unserer Partnerschaft können wir stolz sein. Ich bedanke mich herzlich beim Partnerschaftskomitee für das Engagement, welches in die Partnerschaft investiert wird. Besonders möchte ich mich aber für die Organisation des Festwochenendes, stellvertretend beim Vorsitzenden Johann Thaller, bei allen Mitwirkenden bedanken.

An diesem Wochenende beginnt auch die Badesaison 2024. Bei 28 Grad warmen Wasser kann man sich bei noch kühleren Temperaturen sportlich betätigen. Dem Team um Schwimmmeisterin Tanja Schweiger danke für die geleisteten Vorbereitungsarbeiten. Ich wünsche uns allen eine unfallfreie Schwimmbadsaison. Hinweisen möchte ich alle Besucherinnen und Besucher, dass das Konsumieren von Cannabis im gesamten Schwimmbadbereich verboten sein wird.

**Ich darf Ihnen an dieser Stelle einen guten Start in den Wonnemonat Mai wünschen und Sie einladen unsere Feierlichkeiten rund um das 50-jährige Partnerschaftsfest zu besuchen.**

Viele Grüße

Ihr Bürgermeister  
Martin Schmid

### Herausgeber:

Stadt Vohburg a. d. Donau · Ulrich-Steinberger-Platz 12  
Telefon (08457) 9292-0 · Telefax (08457) 9292-20  
stadtverwaltung@vohburg.de · www.vohburg.de

### Verantwortlich für den Inhalt:

1. Bürgermeister Martin Schmid · buergermeister@vohburg.de

### Produktion, Layout und Anzeigenannahme:

Klaus Müller · www.kmgrafik.com  
klaus.mueller@kmgrafik.com · Tel. (08152) 983455

Druck: Kelly Druck GmbH, Abensberg



# Aus der letzten Sitzung ... kurz berichtet

Für die **Einbeziehungsatzung bei der Fl. Nr. 1682 Gem. Oberwöhr** wurde der Abwägungs- und Satzungsbeschluss gefasst, so dass das Verfahren abgeschlossen ist.

Für den **Solarpark in Menning, Bebauungsplan Nr. 62 und 15. Änderung** des Flächennutzungsplanes wurde der Aufstellungsbeschluss für den vorhabensbezogenen Bebauungsplan gefasst.

Nachdem die **statisch konstruktive Voruntersuchung (u.a. Geländegeometrie und Bestandserfassung) am Burgberg** derzeit durchgeführt wird, sind noch folgende Arbeiten nach Auffassung des Ing. Büros Bergmann notwendig. Erdarbeiten, Baugrunduntersuchungen, Bodenradaruntersuchungen, archäologische Dokumentation und Nachmessung von Geländepunkten. Für diese Arbeiten wurde die Verwaltung ermächtigt, die Ausschreibungen durchzuführen und an den wirtschaftlichsten Bieter zu erteilen.

Die Stadt Vohburg möchte ein weiteres **städtisches Gebäude mit einer PV-Anlage** ausstatten und hat für das Kläranlagengebäude eine Ausschreibung für 22 KWP durchgeführt. Billigstbietende Firma war die Firma Bachmeier Elektrotechnik aus Vohburg für rund 20.000 €. Der Strom kann bei der Kläranlage verbraucht werden.

Für die beiden von der **Stadt Vohburg verwalteten Stiftungen** wurden die Jahresrechnungen 2022 festgestellt und die Entlastung einstimmig erteilt.

## Gewinnspiel am Josefimarkt

Am Josefimarkt hat sich die Stadt Vohburg mit einem Stand beteiligt und ein Gewinnspiel mit 3 Fragen rund um Vohburg durchgeführt.

Bürgermeister Martin Schmid und Geschäftsleiter Andreas Amann gratulierten den Gewinnerinnen und Gewinnern und überreichten die Preise an Stilla Dietz, Ingrid Mielke und Willi Born.

Weitere Preise gingen an Julia Frank, Martin Pfaller und Patricia Liedl.



Das Landratsamt Pfaffenhofen sucht für die **dezentrale Unterbringung von geflüchteten Personen**

### Mietobjekte

(Häuser, DHH, Wohnungen ab 100m<sup>2</sup>, Betriebsleiterwohnungen, beheizbare Gewerbehallen)

im Landkreis Pfaffenhofen a.d. Ilm.

#### Wir bieten:

- Vertragslaufzeit verhandelbar
- geordnete Rückgabe
- kein Mietausfallwagnis (Vertragspartner Freistaat Bayern)

Angebote können online unter [www.landkreis-pfaffenhofen.de/unterkunft](http://www.landkreis-pfaffenhofen.de/unterkunft) eingereicht werden.

landkreis-pfaffenhofen.de



**BÜRGERLADEN**  
VON UNS FÜR UNS

der Gemeinden  
Vohburg · Pförring · Münchsmünster

Einladung zur **Jahreshauptversammlung**  
mit **Neuwahlen** am **17.05.2024** um **19:00 Uhr**  
im **Bürgersaal Rathaus Vohburg**.

## Anfang April ging der Digitale Energienutzungsplan für den Landkreis Pfaffenhofen bei der Stadt Vohburg ein.

Der Plan für den gesamten Landkreis ist auf der Homepage des Landkreises Pfaffenhofen einsehbar.

### Digitaler Energienutzungsplan für den Landkreis Pfaffenhofen a.d. Ilm

#### Auftraggeber:

Landkreis Pfaffenhofen a. d. Ilm  
Hauptplatz 22  
85276 Pfaffenhofen a. d. Ilm

#### Auftragnehmer:

Institut für Energietechnik IfE GmbH  
an der Ostbayerischen Technischen Hochschule Amberg-Weiden  
Kaiser-Wilhelm-Ring 23a  
92224 Amberg

Gefördert durch das

#### Bayerische Staatsministerium für Wirtschaft, Landesentwicklung und Energie

Förderkennzeichen EK-2201-0002  
Durchführungszeitraum Juni 2022– März 2024

#### Energetischer Ist-Zustand 2020/2021

Strom		
	MWh	
Strombezug nach Sektoren	Vohburg a.d.Donau, St	
Private Haushalte	10.111	7,1%
Kommunale Liegenschaften	1.252	0,9%
Wirtschaft	131.398	92,0%
<b>Gesamt</b>	<b>142.761</b>	<b>100%</b>
Strombezug und Stromeinspeisung nach Energieträger		
Stromeinspeisung erneuerbarer Energien	128.805	90,2%
Photovoltaik Aufdach	7.161	
Photovoltaik Freifläche	1.680	
Wasserkraft	119.964	
Biomasse	-	
Windkraft	-	
Stromeinspeisung KWK (fossil)	123	0,1%
Restlicher Stommix	13.834	9,7%
<b>Gesamt</b>	<b>142.761</b>	<b>100%</b>
Wärme		
	MWh	
Wärmeverbrauch nach Sektoren	Vohburg a.d.Donau, St	
Private Haushalte	68.538	3,3%
Kommunale Liegenschaften	2.037	0,1%
Wirtschaft	2.025.042	96,6%
<b>Gesamt</b>	<b>2.095.617</b>	<b>100%</b>
Wärmeverbrauch nach Energieträger		
Erneuerbare Energien	14.748	0,7%
feste Biomasse	13.708	
Abwärme Biogasanlagen (Erhebungsbogen)	-	
Solarthermie	1.040	
Wärmepumpen/Strom-Direktheizungen	3.261	0,2%
Fossile Energieträger	2.077.608	99,1%
Erdgas	40.801	
Heizöl	36.807	
Sonstiges	2.000.000	
<b>Gesamt</b>	<b>2.095.617</b>	<b>100%</b>

Nr.	Maßnahme	Beschreibung und nächste Schritte	Verantwortliche Akteure
1	Ausarbeitung eines Energiekonzepts für das Feuerwehrhaus	Das Feuerwehrhaus weist aktuell mehrere energetische Schwachstellen auf. Die Ausarbeitung eines Maßnahmenplans läuft bereits. Ergebnisse werden für Ende Februar 2024 erwartet.	Kommune
2	Aufbau eines regenerativen Heizsystems für das Warmbad Irsching	Für das Warmbad in Irsching sollten anhand einer Vor-Ort Begehung potenzielle Maßnahmen zur Energieeinsparung identifiziert und die Prüfung einer regenerativen Wärmeversorgung erfolgen. Die Ergebnisse einer Potentialanalyse liegen bereits vor. Diese Ergebnisse sollen bei einer Sanierung des Warmbades umgesetzt werden.	Kommune
3	Installation von PV-Anlagen auf kommunalen Liegenschaften	Die Eignung der Dächer der kommunalen Liegenschaften wurde bereits geprüft. Die geeigneten Dachflächen sollten mit PV-Anlagen belegt werden. Eine schrittweise Umsetzung der Installation von PV Anlagen auf den kommunalen Liegenschaften wurde begonnen.	Kommune
4	Aufbau eines Wärmenetzes	Im Rahmen der kommunalen Wärmeplanung soll der Aufbau eines Wärmenetzes mit Nutzung der Abwärme von Bayernoil geprüft werden. Idealerweise sollten die Ortsteile Vohburg und Irsching mit Wärme versorgt werden. Mit der Erstellung einer kommunalen Wärmeplanung wurde bereits begonnen.	Kommune / Bayernoil / Bürger
5	Aufbau des Projekts Bayosine zur energetischen Klärschlammverwertung	Zusammen mit den Landkreisen Pfaffenhofen, Eichstätt und Neuburg a. d. Donau soll das Projekt Bayosine zur energetischen Klärschlammverwertung aufgebaut werden.	Kommune / Landratsamt
6	Wärmekataster als Grundlage für die Kommunale Wärmeplanung	Das kommunale Wärmeplanungsgesetz wurde auf Bundesebene beschlossen. Jede Kommune wird verpflichtet, die kommunale Wärmeplanung durchzuführen. Das gebäude-scharfe Wärmekataster kann als Basis herangezogen werden. Die Daten des Wärmekataster wurden zur Verwendung bei der kommunalen Wärmeplanung weitergeleitet. Mit der Erstellung einer kommunalen Wärmeplanung wurde bereits begonnen.	Kommune



# Wasserzweckverband Ingolstadt-Ost informiert Ausleihe Standrohre für Wasserentnahmen (z.B. Poolbefüllungen)

Künftig werden die Standrohre für die Entnahme von Wasser aus der öffentlichen Trinkwasserversorgung nicht mehr geliefert, sondern müssen selbst abgeholt werden.

**Dies betrifft alle drei Gemeinden der VG Pförring sowie die Ortsteile Menning, Dünzing, Oberdünzing, Pleiling, Ober- und Unterhartheim der Stadt Vohburg.**

Zusätzlich ist eine Kautionshöhe von 250,- € zu hinterlegen. Für Baufirmen beträgt die Kautionshöhe 1.000,- €. Das Standrohr ist bei der **Ausgabestelle** der Altmannsteiner Gruppe, Riedenburger Str. 25, 93336 Altmannstein abzuholen.

#### Abholzeiten:

Mittwoch bis Freitag, von 8.00 – 11.00 Uhr

Die Verleihgebühr beträgt:

- **Für Bürger/innen der Gemeinden Mindelstetten und Oberdölling**  
45,- €/netto pauschal,  
zzgl. der Gebühren für die entnommene Wassermenge
- **Für Bürger/innen des Marktes Pförring oder der Ortsteile Vohburg**  
55,- €/netto pauschal,  
zzgl. der Gebühren für die entnommene Wassermenge

Der o.g. Entleiher haftet gegenüber dem Zweckverband für alle Beschädigungen bzw. für das Abhandenkommen des entliehenen Standrohres.

**In diesem Zusammenhang wird nochmals darauf verwiesen, dass**

- ohne Genehmigung des Wasserversorgers **keine** Wasserentnahme aus öffentlichen Hydranten (z.B. Poolbefüllung) erfolgen darf.
- eine Entnahme mithilfe der örtlichen Feuerwehr für Zwecke von Privatpersonen (außer Brandbekämpfung!) **nicht zulässig** ist.
- für jede Wasserentnahme aus öffentlichen Hydranten ein **Standrohr** mit Messeinrichtung des Wasserversorgers zu verwenden ist.
- eine nichtgenehmigte Wasserentnahme aus einem öffentlichen Hydranten eine **Straftat** darstellt.

## Verteilung der **GELBEN TONNE** ab Ende Mai, Leerung erfolgt ab Juli

**Nach Mitteilung des Abfallwirtschaftsbetriebs des Landkreises Pfaffenhofen (AWP) erfolgt die Erstverteilung der gelben Tonnen von Ende Mai bis Ende Juni 2024. Geleert werden die Tonnen ab Juli 2024 und sind dazu wie die Rest-, Bio- und Papiertonne bis 6.00 Uhr am Straßenrand aufzustellen.**

Die gelben Tonnen werden automatisch verteilt. Dabei hat jede Tonne einen Adressaufkleber und wird damit eindeutig einem Anwesen zugeordnet. Die Verteilung erfolgt nach der Faustregel: Die Anzahl der Papiertonnen bzw. der Papiercontainer entspricht der Anzahl der gelben Tonnen bzw. der Container. Nur Bürgerinnen und Bürger, die eine Änderung der Anzahl an gelben Tonnen wünschen, müssen sich über ein Onlineformular ([www.gelbetonne.online/Veolia.09186](http://www.gelbetonne.online/Veolia.09186))

direkt an das beauftragte Entsorgungsunternehmen Veolia (Umweltservice Süd GmbH & Co. KG, Tel. 0800 0785 600) wenden, weil die Zuständigkeit nicht beim AWP, sondern bei den „Dualen Systemen“ liegt. Für die Änderung ist die Kundennummer anzugeben, die auf dem Gebührenbescheid Abfallentsorgung steht.

Die Abfuhr erfolgt alle zwei Wochen, die entsprechenden Abfuhrkalender stehen ab Anfang Juni 2024 unter [www.awp-paf.de/Abfuhrtermine/Abfallkalender.aspx](http://www.awp-paf.de/Abfuhrtermine/Abfallkalender.aspx) zur Verfügung.

Mit Einführung der gelben Tonne werden die gelben Säcke im gesamten Landkreis Pfaffenhofen abgeschafft. An den Wertstoffhöfen werden im Laufe des Juli 2024 die Sammelcontainer für die gelben Säcke sowie die Dosencontainer abgezogen. Die Abgabe von

gelben Säcken, Dosen und Verpackungstyropor ist dann an den Wertstoffhöfen nicht mehr möglich. Die gelbe Tonne ist für Bürgerinnen und Bürger kostenfrei. Ein Anschluss- und Benutzungszwang besteht nicht, allerdings dürfen Verpackungen aus Kunststoff, Dosen und Styropor nicht über die Restabfalltonne entsorgt werden.

**Alle Infos rund um die Einführung der gelben Tonnen sind auch auf einem Merkblatt zusammengefasst, welches ab dieser Woche bei der Leerung der Papiertonnen in die leeren Tonnen gesteckt wird.**

**Zu finden ist dieses auch auf der Seite des AWP und der Homepage des Landkreises und liegt in Kürze auch bei den Gemeinden und an den Wertstoffhöfen auf.**





## Ehrung des Landkreises Pfaffenhofen für langjährige ehrenamtlich tätige Personen



Bei der Ehrung des Landkreises Pfaffenhofen für langjährige ehrenamtlich tätige Personen wurden in diesem Jahr bei einer Feierstunde des Landkreises Pfaffenhofen **Herr Georg Bachmaier** (Schnupffreunde Irsching-Knodorf) und **Herr Alfred Helfer** (Kleintierzuchtverein Rockolding) geehrt.

Neben Landrat Albert Gürtner gratulierte auch 2. Bürgermeisterin Roswitha Eisenhofer.

## Drei Umsiedlungsstandorte für Wespen und Hornissenvölker festgelegt

Das Sachgebiet 43 - Natur, Klima, Energie des Landratsamts Pfaffenhofen hat in den vergangenen Jahren ein Netzwerk aus ehrenamtlichen Wespen- und Hornissenberatern aufgebaut, die bei jeglichen Problemen von Bürgerinnen und Bürgern im Zusammenhang mit Wespen oder Hornissen beratend tätig werden. Das Angebot hat sich etabliert und wird von zahlreichen Bürgerinnen und Bürgern gerne in Anspruch genommen.

Da die Zahl der Umsiedlungen mit der gewachsenen Inanspruchnahme des Beraternetzwerkes stark angestiegen ist, werden dementsprechend viele Standorte für die Umsiedlungskästen benötigt.

Alfred Helfer, Ehrenamtlicher Wespen- und Hornissenberater für den Raum Vohburg, hat nun in Zusammenarbeit mit Daniela Rauchencker drei Standorte für Umsiedlungsplätze festgelegt (siehe Karten rechts).

Im Rahmen der Beratungen stellt sich oftmals heraus, dass eine Umsiedlung eines Wespen- oder Hornissenvolkes erforderlich ist. Diese Umsiedlung wird ebenfalls durch die Ehrenamtlichen vorgenommen. Die Insekten werden dabei mit einem speziellen Sauger in einen sog. Umsiedlungskasten umgesiedelt. Diese Kästen müssen anschließend i. d. R. mehrere Kilometer von ihrem ursprünglichen Standort entfernt angebracht werden, damit die Umsiedlung Wirkung entfaltet. Nach der Saison, d. h. im Winter, werden die Kästen durch die Berater wieder entfernt.



# Kraus

GmbH

85088 Vohburg  
Neumühlstraße 1  
Tel. 08457/1363  
Fax 08457/1222

E-Mail:  
kraus\_gmbh@t-online.de

› HEIZUNG  
› LÜFTUNG  
› SANITÄR  
› SOLARTECHNIK  
› WÄRMEPUMPEN

Fleisch- u.  
Wurstspezialitäten  
Partyservice  
Events u. Feste  
Spanferkel vom Grill



Vorbestellungen jederzeit möglich.

Landmetzgerei Pschorn  
Auertorstr. 6, 85088 Vohburg, Tel. 0 84 57/72 77  
E-Mail: landmetzgerei-pschorn@t-online.de



# HOCHZEITEN

## Geburtstage

## Jubilare

### Geburten

Marlon Kiefer, Menning  
Jamal Lenti, Vohburg  
Kilian Betz, Knodorf

### Jubilare

**Zum 80. Geburtstag**  
Ursula Fuchs, Vohburg  
Johann Mändl, Vohburg  
Maria Grimm, Hartacker

**Zum 85. Geburtstag**  
Xaver Spenger, Menning  
Gertrud Lorenz, Vohburg  
Brunhilde Kern, Vohburg

**Zum 90. Geburtstag**  
Maria Maier, Vohburg  
Michael Steinberger, Vohburg

**Diamantene Hochzeit**  
Erwin und Frieda Schneeberger, Irsching

**Stand 16.04.2024**

## Sterbefälle

Alois Zöllner, Vohburg, 90 Jahre  
Maria Fritz, Vohburg, 88 Jahre  
Otilie Kontny, Rockolding, 83 Jahre  
Heide Schlutter, Vohburg, 82 Jahre  
Helga Waatsack, Vohburg, 82 Jahre  
Maria Treyz, Vohburg, 82 Jahre  
Theresia Brucklacher, Vohburg, 81 Jahre  
Jakob Lechermann, Pleiling, 81 Jahre  
Lydia Steinbrecher, Vohburg, 69 Jahre

Foto: K. Müller

Anzeige



**Wolfgang Männer**  
Bestattungsinstitut

ORIGINAL - Tradition seit 1968



**24h Telefon: 08457 936 8170**

Bestattungsvorsorge • alle Friedhöfe • 24h Rundumbetreuung • alle Bestattungsarten

**Vohburg** • Donaustraße 10

**Zentrale IN** • Unterhaunstädter Weg 17

**Manching** • Schulstraße 4

[www.wolfgang-maenner.de](http://www.wolfgang-maenner.de)





# Der Mai ist gekommen . . .

. . . und mit ihm feiern wir den 120. Geburtstag von Salvador Dalí, den er am 11.5. begehen würde.



Deshalb laden wir am 04.05. alle Kinder zwischen 6 und 15 Jahren zu einem Malworkshop mit Sabine Wolf ein. Surreale Kunst leicht erklärt und dabei fantastische Bilder entstehen lassen. Lust?

**Dann melde dich noch heute an in der Stadtbibliothek.**

**Natürlich denken wir im Mai besonders an unsere Mütter, jene weiblichen Wesen der Familie, die dafür sorgen, dass alle anderen Mitglieder am Leben bleiben.**

Mit einem Tisch voll mit Romanen über und mit Müttern wollen wir auf **ihre besondere Rolle** hinweisen.



**Und Kinder haben für ihre Mamas etwas Tolles gestaltet.**



In unserem **LESETIPP** wird es auch fantastisch. Diesmal empfehlen wir ein Jugendbuch.

## Amy Plum ,Von der Nacht verzaubert'

**Der erste Band der Revenant-Trilogie entführt den Leser nach Paris und in eine geheime Welt, die anziehend, erschreckend, faszinierend und irgendwie magisch ist.**

Als Kate ihre Eltern durch einen tragischen Unfall verliert, zieht sie zusammen mit ihrer Schwester Georgia zu den Großeltern nach Paris. Die Schwestern trauern auf sehr unterschiedliche Weise. Während Georgia sich ins wilde Partygetümmel stürzt, zieht sich Kate in die Welt der Bücher zurück.

Dabei wird sie von Vincent entdeckt und nach einiger Zeit, in der sich immer wieder „zufällig“ ihre Wege kreuzen, entwickelt sich eine liebevolle Verbindung. Doch die zarte Knospe der Liebe steht unter einem schlechten Stern.

Vincent ist ein Revenant – ein Untoter der Menschen vor dem Tod bewahrt und dafür mit der Unsterblichkeit belohnt wird. Vincent steht also auf der Seite der Guten. Doch die rachsüchtigen Revenants schlafen nicht und versuchen mit aller Macht Menschen in den Tod zu treiben und die Gruppe von Vincent zu vernichten.

Kate begreift schnell, dass ein Leben mit Vincent alles andere als normal wäre und fürchtet sich davor diese Beziehung einzugehen. Und dann wird auch noch ihre Schwester bedroht und sie muss eine Entscheidung treffen.

**Amy Plum hat einen frischen, jugendlichen Schreibstil und ist für das Lesalter ab 13 absolut lesenswert. Man ist sehr schnell mitten in der Geschichte auch weil der Roman aus der Sicht von Kate geschrieben ist. Die Kapitel sind kurz und klar strukturiert, was das Lesen erleichtert und zum Weiterlesen anregt.**

**Die Autorin versteht es wunderbar immer wieder überraschende Momente einzubauen und die Spannung hoch zu halten.**

**Ich denke, wer den ersten Band gelesen hat, wird auch die beiden Folgebände verschlingen. Darum empfehle ich das Buch gerne für junge Erwachsene ab 13 Jahren, die sich vor Romantik in Verbindung mit Fantasie nicht fürchten.**

*Alexandra Schmid*



## Ein kulturelles Highlight

im kleinen Rahmen stand vor wenigen Tagen in der Vohburger Bibliothek auf dem Programm. Mit ihrem Solostück **,Wer bin ich?'** beeindruckte die junge Vohburger Schauspielerin Clarissa Lingen die zahlreichen Zuschauer. Im voll besetzten Obergeschoss der Bibliothek zeigte das junge Talent, das schon im Jugendspielclub von sich reden machte, die ganze Bandbreite menschlicher Emotionen und verschaffte damit nicht wenigen Zuschauern Gänsehautmomente.





# FERIENPASS

Das 42. Vohburger Ferienprogramm 2024

## Werde aktiv für unsere Kinder! Melde deine Idee für die Sommerferien 2024!

**Ferien daheim sind langweilig? Nicht in Vohburg!**

**Denn auch in diesem Jahr soll das Sommerferienprogramm dafür sorgen, dass alle Kinder abwechslungsreiche, interessante und spannende Ferien erleben.**

Die Stadt Vohburg gibt für die Sommerferien 2024 wieder ein Programmheft mit verschiedenen Angeboten für Kinder und Jugendliche zum Thema Sport, Spiel, Spannung, Erlebnis und Natur heraus. Da es in Vohburg eine große Nachfrage nach diesen Angeboten gibt, braucht die Stadt Ihre Unterstützung.

Alle **Vereine, Institutionen, Gruppen, Firmen und Privatpersonen** sind aufgerufen, sich mit einem selbst gestalteten Angebot für Kinder- und Jugendliche am Sommerferienprogramm 2024 zu beteiligen.

Haben Sie die Möglichkeit, die Wünsche zu erfüllen? Oder kennen Sie jemanden, der dies könnte? Oder haben Sie eigene neue Ideen, etwas Besonderes, das Sie schon immer ausprobieren wollten? Das Alter der Kinder liegt zwischen 6 und 14 Jahren.

Das Ferienprogramm gibt Ihnen die Möglichkeit, den Vohburger Kindern Ihr Hobby, Ihren Verein und Ihre Institution spielerisch und informativ näher zu bringen. Nicht nur den Kindern bringt dieses Ferienprogramm Spaß, sondern jeder einzelne Verein kann sich und seine Arbeit vorstellen.

Darum möchten wir auch Sie herzlich zur Teilnahme im Jahr 2024 einladen.

**Fragen, Ideen und Anregungen bitte an:**

Tanja Oswald

08457 9292-34

ferienpass@vohburg.de

Wir arbeiten bereits auf Hochtouren um unseren Kindern ein vielseitiges und aufregendes Ferienprogramm zu gestalten. Eventuell konnten wir auch Ihr Interesse wecken.

Anmeldeschluss ist der 31. Mai 2024

WARMBAD  
IRSCHING  
STADT VOHBURG



## SAISONSTART 27. April 2024

### Eintrittspreise

Tageskarte	Erwachsene	6,00 €
	Kinder / Jugendliche	2,00 €
Familien	- 1 Erwachsener + 3 Kinder	10,00 €
	- 2 Erwachsener + 3 Kinder	12,00 €
	<i>(gilt auch bei Oma und Opa mit Enkelkind)</i>	
Abendkarte	2 Std. vor Schließung	2,50 €
Zehnerkarte	Erwachsene	40,00 €
	Kinder / Jugendliche	15,00 €
Saisonkarte	Erwachsene	100,00 €
	Kinder / Jugendliche	40,00 €
	Familienkarte	170,00 €
	Alleinerziehende mit Kindern	100,00 €

- Rentnerinnen und Rentner erhalten eine Ermäßigung von 10 % auf alle Eintritte (ausgenommen Tages-Familienkarten).
- Inhaberinnen und Inhaber der Ehrenamtskarte erhalten eine Ermäßigung von 20 % auf eine Dauerkarte.

### Öffnungszeiten

- Dienstag — Freitag 10:00 - 20:00 Uhr
- Samstag, Sonn- und Feiertage 10:00 - 19:00 Uhr
- Montag Ruhetag





# MUSEUM VOHBURG

Geschichte erleben

ANALOG - DIGITAL - INTERAKTIV

**Sonntag, 28.04.2024**

**14:00 – 15:45 Uhr**

**Kinderworkshop**

## Alte Spielgeräte selbst gebaut

Alter: 6 – 12 Jahre

Kosten: 4,00 Euro (Eintritt und Workshopgebühr pro Kind)

Kennst du „Schnurrkatze“ oder „Schusser“? Lerne alte Kinderspiele kennen und finde heraus, welche schlichten Materialien Kinder damals für den Bau ihrer Spielgeräte zu nutzen wussten. Wenn das Wetter es zulässt, probieren wir die Spielzeuge gleich draußen aus.



**Sonntag, 19.05.2024**

**14:00 – 15:30 Uhr**

**Kinderworkshop**

## Echt cool – das Pflegerschloss!

Junge „Bauforscher“ gehen auf Spurensuche im Pflegerschloss und können anschließend selbst aktiv werden.



**Sonntag, 19.05.2024**

**14:00 – 14:45 Uhr**

**Architekturführung:**

## Das Pflegerschloss!

Besichtigung des Pflegerschlosses vom Keller bis zum Dachstuhl. Anschließend kann das Museum im Alleingang mit dem iPad digital und analog erkundet werden.

Kosten: 4,00 Euro zzgl. Museumseintritt

Das große Engagement der Denkmalschutzfachleute, der Stadt und der Kulturakteure ermöglichte den Erhalt und die erneute Nutzung des Pflegerschlosses.

Gebäude erzählen vergangene Geschichten ihrer Bewohner und Erbauer. Gehen Sie mit uns auf Spurensuche: Wie wurde damals ein herrschaftliches Haus gebaut? Wo entdecken wir Zeugnisse alter Baumaterialien und Malereien? Im Rahmen einer Führung finden wir gemeinsam die Antworten heraus und be-

Architekturführung vom Keller bis zum Dachstuhl.

## Workshop Schablonenmalerei

Alter: 7 – 12 Jahre

Kosten: 4,00 Euro (Eintritt und Workshopgebühr pro Kind)

Gebäude erzählen vergangene Geschichten ihrer Bewohner und Erbauer. Gehe mit uns auf Spurensuche: Wie wurde damals ein herrschaftliches Haus gebaut? Wo entdecken wir Zeugnisse alter Baumaterialien und Malereien? Im Rahmen einer Führung finden wir gemeinsam die Antworten heraus und besichtigen ebenso Keller und Dachstuhl des Pflegerschlosses.

**Werde selbst aktiv: löse ein Rätsel zu Baumaterialien und male ein dekoratives Muster mit Schablonen.**

*Wichtige Hinweise:*

Bitte nicht die neuste Kleidung tragen. Es wird mit Acrylfarben gearbeitet. Schürzen sind vorhanden. Der Zugang zum Dachstuhl ist nicht barrierefrei.



sichtigen ebenso Keller und Dachstuhl des Pflegerschlosses.

Im Anschluss erkunden Sie individuell die Museumsausstellung und die 3D-Welten der verschiedenen Zeitepochen mit dem bereitgestellten iPad.

*Hinweis:* Der Zugang zum Dachstuhl ist nicht barrierefrei.

**Museum Vohburg**

Burghof 4

85088 Vohburg a. d. Donau

**Tickets:**

[museum-vohburg.de/veranstaltungen/angebote](https://museum-vohburg.de/veranstaltungen/angebote)

ODER Anfrage unter: Tel. 08457/9359646

E-Mail: [info@museum-vohburg.de](mailto:info@museum-vohburg.de)

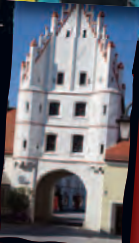




## Ausstellung im Aktionsraum „50 Jahre Städtepartnerschaft Vohburg-Clermont“

27.04. – 26.05.2024

Fotos aus fünf Jahrzehnten Städtepartnerschaft  
und persönliche  
Erinnerungsobjekte



Ab sofort können die Postkarten,  
die während des Schülerprojektes

## „Jubiläum Städtepartnerschaft Vohburg-Clermont“

(Kooperation Museum und Schule Vohburg) entstanden sind, im Museum und im  
Tourismusbüro Vohburg gekauft werden (0,80 Euro pro Postkarte).



Familie Herrmann  
und Personal bedanken  
sich bei allen Gästen  
des Stadtcafes in den  
letzten zwei Jahren.

Wir starten voraus-  
sichtlich Ende Mai mit  
neuem Konzept und  
neuem Namen.

Genauere Infos hierzu  
in der nächsten Vohburger.

**SAN PV SOLUTION GmbH**  
Experten für **PHOTOVOLTAIK**

WIR BRINGEN  
**SONNE**  
AUF IHR DACH!

Ihr Experte für Ihre  
Photovoltaik-Dachanlage:

► Planung und Montage ► Wartung

Inh. Noby Soliman  
Dollinger Str. 7  
85088 Vohburg a. d. Donau - Pleiling

INFO-TEL. 08457-9352800  
info@san-pv.de  
www.san-pv.de





**Donnerstag 9.5. | ab 14:00 Uhr  
auf dem Stadtplatz**

Text zum Mitsingen

## Un hymne à la joie

(Jacques Serres - 2011)

**Chantons pour la paix nouvelle  
De notre Europe unifiée,  
Quand l'Histoire nous rappelle  
Les massacres du passé.**

**Démocratie notre rêve  
De plus haute antiquité  
Pour toi notre chant s'élève  
Europe et fraternité.**

**Nous chanterons pour que progressent  
Les idées de l'humanité,  
Et pour que jamais ne cessent  
La joie et la liberté. (x2)**

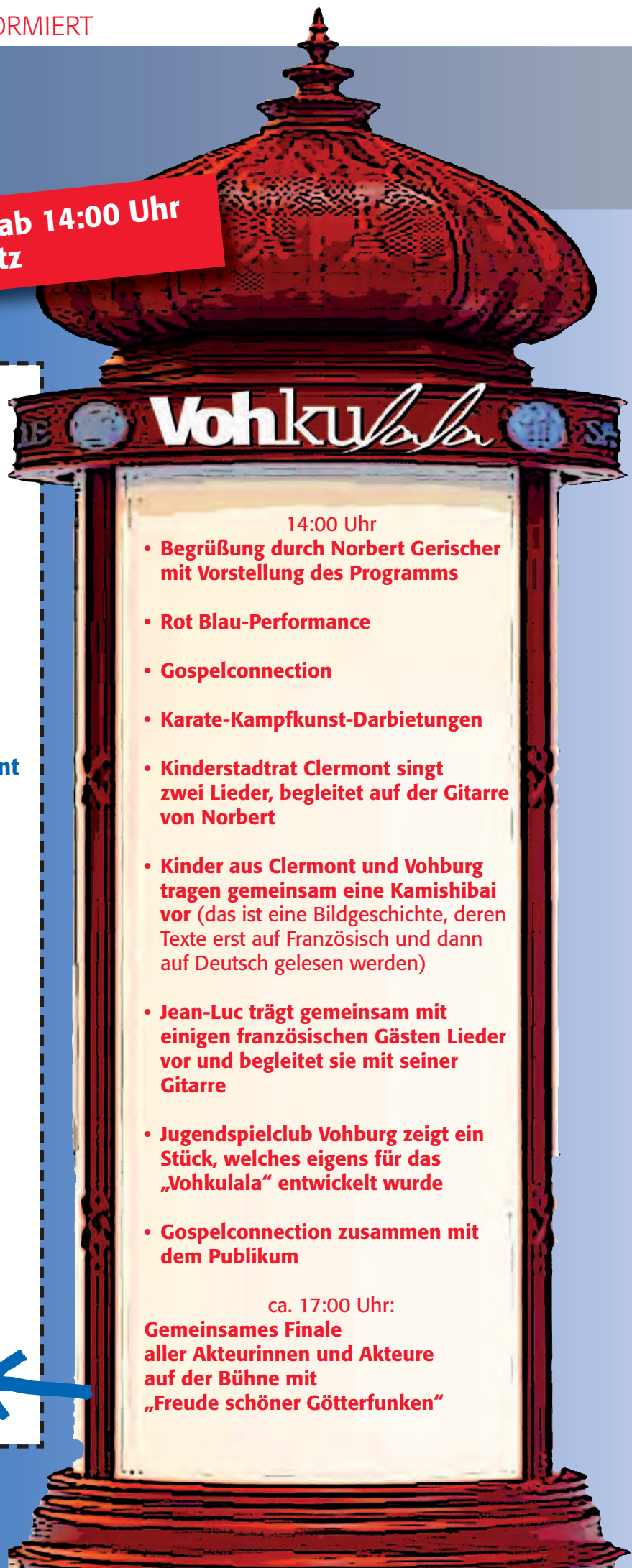
## Freude, schöner Götterfunken

Übersetzung zum Mitlesen

**Singen wir für den neuen Frieden  
Unseres vereinten Europas,  
Wenn die Geschichte uns erinnert  
An die Massaker der Vergangenheit.**

**Demokratie unser Traum  
Aus der frühesten Antike  
Für dich erhebt sich unser Lied  
Europa und Brüderlichkeit.**

**Wir singen für den Fortschritt  
Die Ideen der Menschheit,  
Und damit sie niemals aufhören.  
Die Freude und die Freiheit.**



14:00 Uhr

- **Begrüßung durch Norbert Gerischer mit Vorstellung des Programms**
- **Rot Blau-Performance**
- **Gospelconnection**
- **Karate-Kampfkunst-Darbietungen**
- **Kinderstadtrat Clermont singt zwei Lieder, begleitet auf der Gitarre von Norbert**
- **Kinder aus Clermont und Vohburg tragen gemeinsam eine Kamishibai vor (das ist eine Bildgeschichte, deren Texte erst auf Französisch und dann auf Deutsch gelesen werden)**
- **Jean-Luc trägt gemeinsam mit einigen französischen Gästen Lieder vor und begleitet sie mit seiner Gitarre**
- **Jugendspielclub Vohburg zeigt ein Stück, welches eigens für das „Vohkulala“ entwickelt wurde**
- **Gospelconnection zusammen mit dem Publikum**

ca. 17:00 Uhr:

**Gemeinsames Finale  
aller Akteurinnen und Akteure  
auf der Bühne mit  
„Freude schöner Götterfunken“**



# Feiern Sie mit uns!

9. bis 11.5.2024

Eintritt frei bei allen  
Veranstaltungen



50 ans de jumelage  
50 Jahre  
Städtepartnerschaft

Freitag 10.5. | ab 19:00 Uhr  
Open Air auf dem Stadtplatz

CUBA ★  
BOARISCH<sup>2.0</sup>



Samstag 11.5. | ab 20:00 Uhr  
Konzert beider Stadtkapellen in der Agnes-Bernauer-Halle

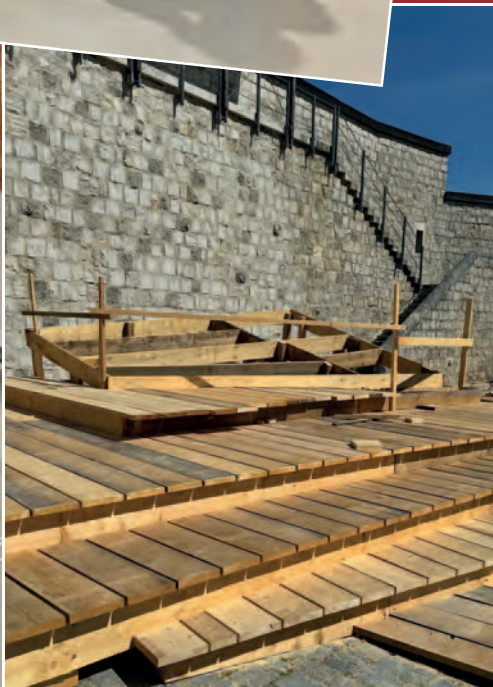
HM  
HARMONIE MUNICIPALE  
DE CLERMONT

30 JAHRE  
Stadt Vohburg Kapelle  
1994 VOHBURG 2024





# Vohburger Freilicht-Festspiele 2024 ,Ein Sommernachtstraum'



Seit März laufen die intensiven Vorbereitungen für die diesjährigen Vohburger Freilicht-Festspiele. Für alle ist das Ziel die Premiere am 04. Juli.

Die Bühne auf dem Vohburger Burgberg wächst stetig unter tatkräftiger ehrenamtlicher Unterstützung durch unser Team Bühne. Unser Komponist Rudolph Gregor Knabl hat die Musik für das Stück fertig komponiert und die Musikproben haben ebenfalls Fahrt aufgenommen.

Die Sprechproben im Kulturstadl werden durch unsere Regisseurin Gisela Maria Schmitz vorangetrieben. Helmuth Eisele ist unermüdlich dabei nach Kostümen zu suchen und diese für unser Stück zu sichern.

Man bekommt so langsam ein Gefühl wie sich das neue Stück im Juli auf dem Burgberg dem Publikum präsentieren könnte. **Das stimmt äußerst zuversichtlich für die nächsten intensiven Monate bis zur Premiere!**



## TICKET

**Möchten Sie auch dieses einmalige Erlebnis vor der Kulisse des Vohburger Burgbergs erleben? Dann noch schnell Karten sichern – mehr als die Hälfte der Karten ist bereits verkauft und für einzelne Termine werden die Karten bereits knapp!**

Die begehrten Karten gibt es online über **Freilichtfestspiele.de** oder **okticket.de** sowie an allen offiziellen Vorverkaufstellen von okticket.de  
In Vohburg gibt es die Tickets im **Tourismusbüro der Stadt Vohburg** sowie im **Geschenkhause Rampl** (direkt am Donautor in der Donaustraße 6)



## 62. KUNSTAUSSTELLUNG IM VOHBURGER RATHAUS VOM 27.04.2024 – 12.7.2024



*„Ich male meine Welt und füge ihr meine Farben hinzu.“*

**Olena Hontar** stellt ihre Bilder, die von Licht und Wärme erfüllt sind, aus.

Wir laden Sie herzlich zur Vernissage am Samstag, den 27.04.2024, um 17 Uhr im Vohburger Rathaus ein!  
Begrüßung durch den Kulturbeauftragten  
Herrn Oliver Rechenauer

*Wir freuen uns auf Ihr Kommen!*  
**Olena Hontar und Oliver Rechenauer**

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.00 – 12.00 Uhr  
Donnerstag zusätzlich von 13.00 – 18.00 Uhr

**30** JAHRE  
Stadt  kapelle  
1994 VOHBURG 2024



**Frühjahrskonzert**

musikalische  
Leitung  
**BENEDIKT  
FRÖSCHL**

**SAMSTAG 4. MAI 20.15 UHR**

AGNES-BERNAUER-HALLE · VOHBURG

  
Johann Wolfsteiner  
BAUUNTERNEHMEN

  
**Ruhfass**

  
**Poppel**  
VOHBURGER MEISTERBÄCKEREI

  
Bäckerei  
Konitore  
**Graubögel**  
Konditorei  
Herrnholz



# Musikalische Lesung mit Eduard Albrecht Vohburg



Der Heimat- und Kulturkreis Vohburg organisierte am 22. März 2024 eine Lesung, gestaltet von Eduard Albrecht, mit musikalischer Umrahmung durch das „Agnes-Bernauer-Ensemble“.

Der Saal des Pfarrheims war gut besucht. Der Vorsitzende Martin Schels eröffnete die Veranstaltung. Zu Beginn wurde den Mitwirkenden das Heimatbuch „Vohburg Band 1“ von Josef Pflügl als Präsent überreicht. Bei

schönen Geschichten und guter Musik war es ein interessanter und unterhaltsamer Abend, der mit bayerischer Gemütlichkeit und guten Gesprächen gegen 21:30 Uhr zu Ende ging.

Willi Heinrich bedankte sich bei Zuhörern, Musikanten und bei Eduard Albrecht als Autor und Rezitator für ihr Erscheinen und das gelungene Event.

Anzeige

Der Bio-Hofladen mit Produkten aus eigener Erzeugung und vielen „Feinschmeckereien“ aus der Region.



Familie Rettermayer,  
Bio-Bauern

„Uns're  
Kartoffeln aus  
da Hoamat“

**Hof-Lader'l**

**Biohof  
Rettermayer**  
seit 1994

**Öffnungszeiten\*:**

Dienstag 16 - 18 Uhr  
Freitag 10 - 12 Uhr, 16 - 18 Uhr  
Samstag 10 - 12 Uhr

**\*24 Stunden Frische Bio-Eier**  
Bioeier-Frischeautomat am Hofladen.

Habichtstrasse 40, 85088 Vohburg  
[www.biohof-rettermayer.de](http://www.biohof-rettermayer.de)

Das Caritas-Zentrum Pfaffenhofen sucht zur Verstärkung zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**Mitarbeitende (m/w/d) ab dem Alter von mind. 16 Jahren  
für die Schüler- und Ferienbetreuung  
an der Grundschule in Vohburg.**

Für weitere Infos wenden Sie sich gerne an Sara Kestel, 0151/17559734 oder [www.jobs-bei-der-caritas.de](http://www.jobs-bei-der-caritas.de).





## FILMABEND

Dazu laden wir Sie herzlich ein!  
**Wann:** Donnerstag, 02.05.2024 | 19:00 Uhr  
**Wo:** Pfarrheim | Pfarrhofstr. 13 |  
 85088 Vohburg

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Der Arbeitskreis Film des Frauenbunds Diözesanverband Regensburg und der Zweigverein Vohburg laden zu einem gemütlichen Filmabend ein.

Die Veranstaltung findet am Donnerstag, 02.05.2024, um 19:00 Uhr im Pfarrheim statt. **Gezeigt wird ein Film über eine Gruppe obdachloser Frauen, die in einer Tagesstätte ein neues Zuhause finden.** Ihre unkonventionelle Gemeinschaft berührt und inspiriert, während sie sich gegen die Unsichtbarkeit in der Gesellschaft behaupten.

**Alle Interessierten sind herzlich willkommen.**  
**Der Eintritt ist frei.**  
**Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.**



## KDFB-Ausflug ins Café Hipp



Einige Frauen des KDFB Vohburg unternahmen kürzlich einen gemeinsamen Ausflug ins Café Hipp, Pfaffenhofen.

Seniorchef Hans Hipp hatte zu einem Vortrag in seiner alten Wachstzäherei eingeladen. Die Frauen erfuhren viele interessante Fakten über Brauchtum und Handwerk um Kerzen, Wachsstöcke, Votivgaben und Honigzelten sowie die Anfänge der Hipp-Babykost vor genau 125 Jahren.

Bei bestem Frühlingwetter genossen die Frauen anschließend Kaffee und Kuchen auf dem Pfaffenhofener Hauptplatz.

Caritas  
 Nah. Am Nächsten



## Bauernhofcafe

**Mit Tieren Erinnerungen wecken: Kleine Auszeit für Menschen mit Demenz und Angehörige auf dem Bauernhof**

**Donnerstag, 16.05.24, 14 bis 16 Uhr**

**Reichertshofen: Beim Andlbauer, Starkertshofen 23**

Das Fell des Hofhundes spüren, den Duft der Tiere riechen, den Traktor sehen, den Kuchen aus den Eiern der Hofhühner schmecken...: All diese Sinneseindrücke können ein guter Zugang sein, um Erinnerungen zu wecken und Fähigkeiten von Menschen mit Demenz zu aktivieren. Gleichzeitig erleben die Gäste ein paar kurzweilige Stunden unter netten Menschen und jeder kann auf seine Art und Weise von diesem besonderen Nachmittag profitieren.

**Für wen ist das Angebot?**

• Für Menschen mit Demenz und deren pflegende Angehörige

**Was ist geboten?**

- Kaffee und Kuchen
- Erkundungstour auf dem Bauernhof, Erinnerungsmöglichkeiten
- Ein Ort um Kraft zu tanken
- Betreuung der Gäste durch Demenzhelfer\*innen
- Lockere Atmosphäre und Gelegenheit zum Austausch für die pflegenden Angehörigen
- Sich angenommen und verstanden fühlen in einer netten Gruppe

Das Bauernhofcafe soll einfach ein schöner Nachmittag sein, gemeinsam und jeder auch mit Zeit für sich – die Gäste mit Demenz betreut durch die geschulten Demenzhelfer\*innen und die Angehörigen auch einfach nur mit etwas Zeit zum durchatmen und austauschen mit anderen Angehörigen.

**Eine Anmeldung ist erforderlich.**

Fachstelle pflegende Angehörige 08441 / 8083- 810 bzw. -891  
 Pflegende-angehoerige-PAF@caritasmuenchen.org

## Altern erleben mit GERT

**Perspektive Leben im Alter**

**Donnerstag, 13.06.24, 18 bis ca. 19.30 Uhr**

**Schweitenkirchen: Pfarrheim, Kirchenweg 3**

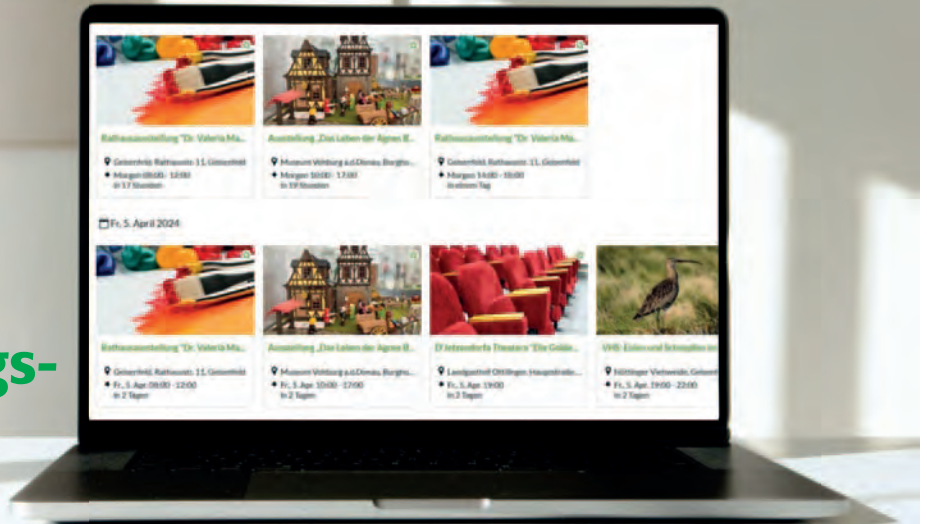
- Können Sie sich vorstellen, wie es ist, mit zitterigen Händen zu schreiben oder essen?
- Haben Sie eine Vorstellung, wie der Alltag mit einer einseitigen Lähmung bewältigt werden kann?
- Können Sie sich vorstellen, wie es sich anfühlt mit typischen Augenerkrankungen zu lesen?
- Haben Sie eine Vorstellung wie man mit einem Tinnitus lebt?
- Haben Sie eine Vorstellung, wenn Sie an der Lungenerkrankung COPD leiden?

Wir haben einen speziellen Gerontologischen Alterssimulationsanzug, der all diese Beeinträchtigungen erlebbar macht. Wir möchten Ihnen neben Hintergrundinfos die Möglichkeit bieten die Alltagsbeschwerden kennenzulernen und auszuprobieren. Nach diesem Tag wird Ihr Verständnis ein anderes sein und Sie werden pflegebedürftigen oder beeinträchtigten Menschen anders begegnen.

**Sandra Moll, Fachstelle pflegende Angehörige**



## Facettenreiche Events im digitalen KUS-Veranstaltungskalender



**Egal ob Kinderworkshop, Museumsführungen, sportliche Darbietungen, traditionelle Volks- und Bürgerfeste oder vielseitige Kulturangebote:** das detaillierte und tagesaktuelle Jahresprogramm für den Landkreis Pfaffenhofen ist im Online-Veranstaltungskalender des Kommunalunternehmens Strukturentwicklung Landkreis Pfaffenhofen a.d.Ilm (KUS) zu finden.

Vereine, Kommunen und Institutionen können unter [www.erlebnisregion-pfaffenhofen.de/veranstaltungen](http://www.erlebnisregion-pfaffenhofen.de/veranstaltungen) unkompliziert eigene, für die Öffentlichkeit relevante Termine kostenfrei mittels eines Online-Formulares einpflegen. Neben weiterführenden Informationen zu Eintrittspreisen und Anmeldung ermöglicht die Suchfunktion den Nut-

zern das Filtern nach bestimmten Rubriken, Zeiträumen oder Orten.

„In Zeiten der fortschreitenden Digitalisierung evaluieren und analysieren wir unser Produktportfolio kontinuierlich. Statt der bisherigen quartalsweisen Erscheinung einer mehrseitigen Broschüre möchten wir den Fokus künftig verstärkt auf die digitale Auslieferung legen“, erklärt Andreas Regensburger, Bereichsleiter für Lebensraum- und Destinationsmanagement im KUS.

Dennoch sei Gedrucktes gerade im Bereich des Tourismusmarketing nach wie vor ein unverzichtbarer Bestandteil. Freunde der Printversion könnten heuer auf einen kompakten Jahresflyer mit einzelnen Höhepunkten der Kommunen zurückgreifen.

**Bildunterschrift**

(2024\_04\_10\_KUS-Veranstaltungskalender  
\_Foto=KUS/canva.com)

**Im Online-Veranstaltungskalender des KUS können Vereine, Kommunen und Institutionen ihre Termine kostenfrei veröffentlichen.**

Die kostenfreien Printprodukte des KUS erleichtern die Ausflugsplanung. Das Informationsmaterial kann online unter [www.erlebnisregion-pfaffenhofen.de/informationssystem](http://www.erlebnisregion-pfaffenhofen.de/informationssystem) heruntergeladen sowie kostenfrei telefonisch unter 08441-4007440 oder per Mail an [info@kus-pfaffenhofen.de](mailto:info@kus-pfaffenhofen.de) angefordert werden. Auch bei verschiedenen Auslagestellen, beispielsweise im Landratsamt und bei den Kommunen sind sie erhältlich.

## Ilmtalkliniken gründen Zweigpraxis in Geisenfeld – orthopädische Versorgung im Pfaffenhofener Landkreisnorden wird verbessert

**Ab 9. April betreibt das Medizinische Versorgungszentrum der Ilmtalklinik Pfaffenhofen eine Zweigpraxis in Geisenfeld.**

Als Außenstelle der Praxis für Orthopädie Pfaffenhofen (ehemalige Praxis Braun, Kufner und Brusdeilins), welche seit 01.04.2022 Teil der Ilmtalklinik – MVZ GmbH ist, werden am Standort Geisenfeld zunächst an einem Tag in der Woche Sprechstunden angeboten. Geschäftsführer Christian Degen freut sich über die neue Zweigpraxis: „Mit dieser Zweigpraxis setzen wir den begründeten politischen Wunsch um, die Versorgung der Bevölkerung in unserem nördlichen Landkreis quantitativ auszuweiten. Bisher mussten die Patientinnen und Patienten auch für niederschwellige Termine, etwa Wundkontrollen, Fädenentfernungen oder die Besprechung von MRT-Befunden weitere Anfahrtswege in Kauf nehmen. Auch die Kassenärztliche Vereini-

gung Bayern hat dies erkannt und hat daher eine Zweigpraxis genehmigt“.

Von vornherein initiiert und unterstützt wurde dieses Projekt durch die Stadt Geisenfeld und Bürgermeister Paul Weber. „Wir freuen uns sehr, dass es uns gemeinsam gelungen ist, eine Zweigpraxis des Medizinischen Versorgungszentrums in Geisenfeld anzusiedeln. Das zusätzliche fachärztliche Angebot wird zu einer weiteren Verbesserung der medizinischen Versorgung in diesem Bereich führen“, erklärt Weber.

Da die Praxis in Geisenfeld, zumindest zu Beginn, nur an einem Tag in der Woche geöffnet sein wird, wurde auf die Anschaffung eines Röntgengeräts verzichtet. Einzelne Krankheitsbilder können daher auch weiterhin nur am Hauptstandort in Pfaffenhofen untersucht und behandelt werden.

Praktizieren in Geisenfeld wird Herr Dr. Daniel Papp, ein an der Ilmtalklinik tätiger Fach-

arzt für Orthopädie und Unfallchirurgie, der bereits seit einigen Monaten am Hauptstandort Pfaffenhofen tätig ist. „Ich freue mich auf die Tätigkeit in dieser komplett neu etablierten und modern eingerichteten Praxis mit einem motivierten Team von Arzthelferinnen“, so Dr. Papp.

**Die Praxis befindet sich im neugebauten Gesundheitszentrum Geisenfeld in der Helmut-Weinmayer-Str. 2.**

**Die Öffnungszeiten werden zunächst dienstags von ca. 08:00 – 16:00 Uhr sein – je nach Patientenaufkommen.**

**Termine können über den Standort Pfaffenhofen unter 08441 / 79 – 2050 vereinbart werden.**

**Das konkrete Leistungsangebot findet sich auf der Homepage unter [www.imtalklinik.de](http://www.imtalklinik.de)**





**Wohnträume  
werden wahr.**

## Wir helfen Ihnen dabei.

Warten Sie nicht länger,  
sondern starten Sie jetzt  
die Verwirklichung Ihrer  
Träume von der eigenen  
Immobilie.

**Wohnspartage im April und Mai!**  
Besuchen Sie uns in der Filiale.

Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse  
Pfaffenhofen

**Autohaus  
Kaltenecker** GmbH

...hier finden Sie Ihr Auto!

**In unserem Familienbetrieb bieten wir Ihnen kompetenten Service  
mit Herz und Verstand – und das seit 1949!**

**Jetzt auf  
Sommerreifen  
wechseln!**

Bei uns finden Sie günstige  
Komplettradangebote  
und Reifen aller Marken!

**Kein Platz im Keller  
oder in der Garage?**

Nutzen Sie doch unseren  
**Einlagerungsservice** mit Räderreinigung!

Neumühlstraße 6 · 85088 Vohburg · Tel. (08457) 1434 · Fax (08457) 2727

E-Mail: [anfrage@auto-kaltenecker.de](mailto:anfrage@auto-kaltenecker.de) · [www.auto-kaltenecker.de](http://www.auto-kaltenecker.de)







## Verbunden mit einem Wandertag, besuchten die Schlaufüchse die Stadtbibliothek Vohburg.

Mit einer Führung von Frau Schmid, welche auf das Thema Schule zugeschnitten war, lernten die Kinder die Räume und Regeln der Bücherei kennen.

Anschließend ging es zum Eis essen und an den Oberdünzinger Spielplatz.

*Vielen Dank an Frau Schmid für die Einladung!*



## Elternkaffee – die Schlaufüchse luden ihre Eltern zu einem Kaffeebesuch in die Kindertagesstätte ein.

Dabei ließen sie sich mit selbstgemachten Kuchen, Kaffee und Getränken bedienen.



## Frühling im Garten – es wird draußen angesät, gesungen und fleißig gespielt.

Wir räumen gemeinsam den Garten auf. An einem Vormittag hatten wir einen Storch zu Besuch auf unserem Dach!







**Mehr Freizeit genießen**

**Gartenbewässerung | Gartenbeleuchtung  
Rasenmäroboter | Gartenpool  
und vieles mehr ...**

Glentstraße 5 · 85088 Irsching · Tel. 0170 / 9788157  
info@gartentechnik-heckl.de · www.gartentechnik-heckl.de  
**Ihr starker Partner**



**Metallbau ROBERT SCHLITTENBAUER**

[www.metallbau-schlittenbauer.de](http://www.metallbau-schlittenbauer.de)

Robert Schlittenbauer Telefon: (08457) 92 67 80  
Gewerbestraße 21 info@metallbau-schlittenbauer.de  
85088 Vohburg/Donau www.metallbau-schlittenbauer.de

Anzeigen



**12.000€  
für Umwelt-  
projekte**

**JETZT MIT IHREM UMWELTPROJEKT TEILNEHMEN & GEWINNEN!**

**SWI  
STADTWERKE  
INGOLSTADT**

**SWI-Umweltpreis: Wir fördern die Energiewende vor Ort.**  
Setzen Sie sich für Umwelt- und Klimaschutz ein? Wir auch! Melden Sie Ihr Projekt zum SWI-Umweltpreis 2024 an und profitieren Sie von unserer Unterstützung.

[www.swi-umweltpreis.de](http://www.swi-umweltpreis.de)

  **Besser ganz nah.**



**DAUM**  
Hoch- und Gerüstbau GmbH & Co. KG

Gewerbestraße 20  
85088 Vohburg  
Tel: 08457/93 46-96  
Fax: 08457/93 46-97  
[www.daum-bau.de](http://www.daum-bau.de)  
info@daum-bau.de

- Schlüsselfertigbau
- Rohbauarbeiten
- Gerüstbau und -Verleih
- Verputzarbeiten
- Bauplanung




**HIRMER**  
Gas-Wasser-Wärmetechnik



**Planung  
Installation  
Service**



Hirmer GmbH · Gewestr. 18 · 85088 Vohburg  
Telefon: 08457 - 2515 E-Mail: info@hirmer-gmbh.de  
Telefax: 08457 - 7192 [www.hirmer-gmbh.de](http://www.hirmer-gmbh.de)



## Der Osterhase war da!

Hei, juchhei! Kommt herbei!  
Suchen wir das Osterei!  
Immerfort, hier und dort  
und an jedem Ort!  
Ist es noch so gut versteckt,  
endlich wird es doch entdeckt.

Danke an unsere Familien, die  
unsere Kinder mit einem leckeren  
Osterfrühstück versorgt haben.





## Der Löwenzahn

begleitete die Schmetterlinge diese Woche. Interessiert erfahren die Kinder seine Eigenschaften, begleitet von einem Lied und der Geschichte, wie er zu seinem Namen kam. Ein Spaziergang rundet die schöne Frühlingswoche ab.



Mit einer spannenden Geschichte brachte die Zahnärztin aus der Praxis Reichmann unseren Kindern die optimale Zahnpflege nahe. Abgerundet wurde der Besuch mit einem Zahnputzbecher und Zahnbürste als Geschenk.



## Ein herzliches Vergelt's Gott

Wir möchten uns auf diesem Weg ganz herzlich bei unserem Bürgermeister Herrn Martin Schmid und bei allen Mitwirkenden für die Planung und die großartige Umsetzung dieses Projektes bedanken.

Die Kinder waren begeistert bei den Bauarbeiten dabei und freuen sich riesig über die Spielgeräte, die uns die Stadt Vohburg zur Verfügung gestellt hat.

*Stefanie Wittmann und  
die Dünzinger Dorfzwergerl*





# KINDERTAGESSTÄTTE SPATZENNEST



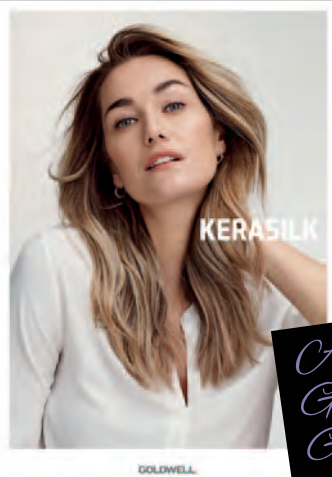
## Ostern im Spatzennest

Auch in diesem Jahr besuchten uns die zweiten Klassen der Grundschule Vohburg und lösten gemeinsam mit den Vorschulkindern spannende Osterrätsel.

Zum Osterbrunch hat uns der Elternbeirat wieder mit einem fantastischen Buffett überrascht. **Vielen lieben Dank an unsere fleißigen Mamas.** Umrahmt wurde das Fest in diesem Jahr von den Kleinsten mit einem bezaubernden Hasentanz. Natürlich war auch der Osterhase fleißig und hat viele Nester im Garten versteckt.







## Haarmoden ER & SIE

Inh. Rosi Lehner  
Reinschmiedstr. 6  
85088 Vohburg  
Telefon 08457-1414



*Am 12. Mai ist Muttertag  
Gutscheine & liebevolle  
Geschenkideen finden Sie bei uns!*

## Ebenfalls bei uns: Schmuck aus Edelsteinen

Ivonne Ziemer  
Jedes Schmuckstück ein

## Unikat

Fertigung auch auf  
Bestellung

Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!



Edelsteine & JSJ  
by Ivonne



Anzeigen



Dr. med.

## Judith Eichstetter

geb. Landzettel  
Frauenärztin



- **Schwangerenvor- und -nachsorge**
- **Frauenheilkunde**

Dr. med. Judith Eichstetter  
geb. Landzettel  
Aventinusplatz 5, Abensberg  
Tel. 0 94 43/9 29 83 73  
info@gyn-abensberg.de

Sprechzeiten  
MO-FR 08.00–12.00 Uhr  
MO, DO 12.00–15.00 Uhr  
DI 15.00–18.00 Uhr



Lindenstraße 3A | Email: kontakt@elektrotechnik-sg.de  
85088 Vohburg | Tel: 0152/04 47 47 54

**Profitieren Sie jetzt noch vom Nullsteuersatz\* auf PV-Anlagen!  
Holen Sie sich ein unverbindliches Angebot inklusive  
kostenloser Ertragsprognose!**





## Highlights im Kinderhort Fuchsbau



### Traditioneller Osterbrunch am Gründonnerstag

Nach einer zauberhaften Ostergeschichte genossen wir die vielfältigen und leckeren Köstlichkeiten.



### Besuch der Gärtnerei Fröschl

Die „jungen Gärtner“ durften Pflücksalat und Grünstilben eintopfen und mit nach Hause nehmen.



### Neues in der Stadtbibliothek

Während der sehr informativen Führung durch die Stadtbibliothek, nutzten wir die Gelegenheit zu einem Foto im neu gestalteten "Elfenwald".



### Mit dem Tablet durchs Museum Vohburg

Wir entdeckten eine moderne Art Geschichte zu erleben



Herzlichen Dank an Fr. Schmid, Fr. Straub und an die Gärtnerei Fröschl. Wir kommen gerne wieder. Auch ein herzliches Dankeschön an die Horteltern für die kulinarischen Spenden zum Osterbrunch.



# Mittelschule Vohburg führt Reanimationstraining mit neuem Equipment ein



Die Schulsanitäterinnen und Schulsanitäter der Mittelschule Vohburg zeigten großes Interesse und Engagement beim jüngsten Reanimationstraining mit neu angeschafften Reanimationspuppen und automatisierten externen Defibrillatoren (AEDs). Alle übten jahrgangsübergreifend und mit sichtbarer Begeisterung.

Die neu angeschafften Geräte boten eine realitätsnahe Übungsmöglichkeit, um lebensrettende Fähigkeiten zu erlernen und zu üben. Das praktische Training mit den Puppen und AEDs stärkte das Vertrauen der



Teilnehmer und bereitet sie darauf vor, in Notfällen richtig zu handeln.

Seit diesem Schuljahr sollten ab der siebten Jahrgangsstufe jährlich mindestens zwei Stunden für die Schulung in Reanimation einplanen. Diese Schulungen können dazu beitragen, das Bewusstsein für die Bedeutung der Ersten Hilfe zu schärfen und die Schüler darauf vorzubereiten, in Notfällen proaktiv zu handeln.

Ab Juni können diese Reanimationspuppen und AED-Geräte auch von anderen Schulen aus dem Medienzentrum Pfaffenhofen ausgeliehen werden. Dies ermöglicht es ihnen, ihren Schülern und Schülerinnen eine praktische Ausbildung in lebensrettenden Maßnahmen zu bieten. Durch das Erlernen dieser lebensrettenden Fähigkeiten werden die Schüler nicht nur befähigt in Notfällen richtig und schnell zu handeln, sondern auch Verantwortung für die Gesundheit und Sicherheit ihrer Gemeinschaft zu übernehmen.

Die Mittelschule Vohburg und das Medienzentrum Pfaffenhofen setzen mit dieser Initiative ein starkes Zeichen für die Bedeutung der Ersten-Hilfe-Ausbildung in Schulen.

**GÄRTNEREI Fröschl**  
Blumen • Pflanzen • Floristik in Vohburg

**Jetzt ist Pflanzzeit!**

Gemüse- und Salatpflanzen • Kräuter • Beerenobst • Oliven • Feigen  
Citruspflanzen • Samen • Zwiebel • und alles was dazu gehört

In unseren Gewächshäusern wachsen auch schon die schönsten Beet- und Balkonblumen für euch heran!

**Muttertag, 12.05.2024**  
von 08:00 bis 12:00 Uhr geöffnet

Alte Landgerichtsstraße 21 • 85088 Vohburg • 08457/332  
info@blumen-froeschl.de • www.blumen-froeschl.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 08:00 - 18:00 Uhr, Sa. 08:00 - 12:30 Uhr

VER SICHER UNGS  
KAMMER  
BAYERN

Ein Stück Sicherheit.

**Unser Schutzschirm für Ihr Zuhause.**

Jedes Zuhause ist einzigartig. Sichern Sie Ihr Eigenheim deshalb passgenau nach Ihren Bedürfnissen ab.

*Wir beraten Sie gerne!*

**Versicherungsbüro**  
*Mayer & Huber GmbH & Co. KG*

<b>Team Großmehring</b> Ingolstädter Straße 8a 85098 Großmehring Tel. 08407 93933-0	<b>Team Vohburg</b> Donaustraße 14 85088 Vohburg a.d. D. Tel. 08457 9120
--	---

info@mayer-huber.vkb.de • www.mayer-huber.vkb.de  
www.facebook.com/mayer-huber

Finanzgruppe



# 25 Feuerwehrler haben Truppausbildung abgeschlossen

## 7 Frauen und 18 Männer aus drei Gemeinden dürfen nun in Einsätze fahren



Unser Bild zeigt die erfolgreichen Teilnehmer der Modularen Truppausbildung mit ihren Prüfern und den Kreisbrandmeistern Georg Wein und Franz Xaver Schmidl.

### Teamarbeit ist einer der wesentlichen Bestandteile im Feuerwehreinsatz, der am Ende Leben retten kann.

Dass die Zusammenarbeit nicht nur innerhalb einer Feuerwehr sondern darüber hinaus mit anderen Wehren nicht nur Spaß macht, sondern auch bereichernd im Hinblick auf die unterschiedlichen Erfahrungen und Sichtweisen ist, hat die kürzlich durchgeführte Modulare Truppausbildung – kurz MTA – im nördlichen Landkreis Pfaffenhofen gezeigt.

Gemeindeübergreifend hat die Kreisbrandinspektion für die Feuerwehren Vohburg, Rockolding, Irsching-Knodorf, Dünzing, Ernsgaden, Münchsmünster und Wöhr die Ausbildung organisiert und standortübergreifend abgehalten.

Dabei wurden die Lehrgangsinhalte beginnend mit den Rechtsgrundlagen, Fahrzeugkunde, Lösch- und Rettungsgeräte gelehrt und auch zahlreiche Brandübungs- und Hilfeleistungseinsätze gefahren.

Aber auch auf die möglichen physischen und psychischen Belastungen im Feuerwehrdienst wurde eingegangen, ehe das in drei Wochen Erlernte in einer Theorie- und Praxisprüfung abgefragt wurde.

Natürlich haben alle Frauen und Männer von den sieben Feuerwehren bestanden, so dass sie jetzt die Voraussetzungen für das Mitfahren bei Einsätzen erworben haben. Erfreulich war auch das Engagement der vielen Jugendlichen, die den erwachsenen Quereinsteigern in nichts nachstanden.

### Wir gratulieren allen 25 Teilnehmern aus den drei Gemeindebereichen zur bestandenen Grundausbildung.

Wir sind alle sehr stolz auf euch und bedanken uns für euren Feuer-Eifer bei diesem besonderen Ehrenamt. Ebenso ergeht ein herzliches Dankeschön an die Ausbilder der jeweiligen Feuerwehren und an das Team der Kreisbrandinspektion für die Organisation.



### Liebe Mitglieder,

der OV-Großmehring lädt Euch am 01.06.2024 ab 14:00 Uhr zur JHV mit anschließendem Sommerfest in die Gaststätte St. Martin nach Theißing ein.

Darüber hinaus informieren wir Euch über unseren VdK-Ausflug am 22.06.2024 nach Plankstetten mit Kirchenbesichtigung und Mittagessen sowie Schifffahrt am Brombachsee. Die Kosten für die Tagesreise betragen 44,- Euro pro Person (Bus, Kirchenführung, Schifffahrt mit Kaffee und Kuchen).

Anmeldungen zur besseren Planung für die JHV sowie den Tagesausflug ab sofort, jedoch bis spätestens zum 11. Mai 2024, bei Gertraud Vollnhals T. 08407-511 Hermingard Bauer T. 08407-930767

Über zahlreiche Rückmeldungen würde sich die gesamte Vorstandschaft sehr freuen.

**Wir laden ein zum**  
**FRÜHLINGSFEST**  
**11. MAI 2024**  
**FEUERWEHRHAUS VOHBURG**  
**AB 16.00 UHR**

**STECKERLFISCH, GRILLSPEZIALITÄTEN, HÜPFBURG,**  
**FEUER-LÖSCHEN, FAHRZEUGSCHAU MIT VORFÜHRUNGEN,**  
**OLDTIMER, VERLOSUNG GUTSCHEIN FÜR STRETCHLIMO-FAHRT**  
**LIVE-MUSIK „BLECHREIZ“ - BAR-BETRIEB AB 21UHR MIT DJ**

seit 1863  
 Freiwillige Feuerwehr Stadt Vohburg





Getränke-Märkte

# Unser Angebot

Vohburg an der Donau  
Gewerbestraße 15

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 9.00 Uhr - 19.00 Uhr  
Sa. 8.00 Uhr - 16.00 Uhr

gültig vom **02.05. - 15.05.2024**

**15,99**  
20 x 0,5 l Flasche  
+ Preis 4,50

**Neu im Sortiment**

**Allgäuer Brauhaus**  
Büble Edelbräu od. Bayrisch Hell (1l = € 1,60)

**15,99**  
20 x 0,5 l Flasche  
+ Preis 3,10

**Paulaner Weißbier, Münchner Hell, Alkoholfrei, Natur Radler od. Natur Radler Alkoholfrei** (1l = € 1,60)

**12,99**  
20 x 0,5 l Flasche  
+ Preis 4,50

**Mönchshof versch. Sorten** (1l = € 1,30)

**12,49**  
20 x 0,5 l Flasche  
+ Preis 3,10  
+ Preis 1,92

**Beck's alle Sorten** (1l = € 1,25 / 1,58)

**11,99**  
20 x 0,5 l Flasche  
+ Preis 3,10

**Paulaner Spezi od. Spezi Zero** (1l = € 1,20)

**5,49**  
12 x 0,5 l Flasche  
+ Preis 3,10

**Adelholzener Mineralwasser** (1l = € 0,61)

**1,79**  
0,5 l Flasche  
+ Preis 0,15 pro Flasche

**Fever-Tree versch. Sorten** (1l = € 3,58)

**7,99**  
0,7 l Flasche

**Drei Freunde Weiss-, Grauburgunder Riesling, Rosé od. Alkoholfrei 0,0%** (1l = € 10,65)

**22,99**  
0,7 l Flasche

**Tres Países Premium Rum** (1l = € 32,84)

**22,99**  
0,7 l Flasche

**Havana Club Anejo 7 Anos** (1l = € 32,84)

**22,99**  
0,7 l Flasche

**Roku Gin** (1l = € 34,84)

gültig vom **16.05. - 31.05.2024**

**13,99**  
20 x 0,5 l Flasche  
+ Preis 3,10

**Franziskaner versch. Sorten od. Kellerbier** (1l = € 1,40)

**13,99**  
20 x 0,5 l Flasche  
+ Preis 3,10

**König Ludwig Weissbier versch. Sorten** (1l = € 1,40)

**15,99**  
20 x 0,5 l Flasche  
+ Preis 3,10

**Weihenstephaner Weissbier od. Kellerbier** (1l = € 1,60)

**3,99**  
6 x 0,33 l Flasche  
+ Preis 1,15

**Spaten Münchner Hell** (1l = € 2,02)

**11,99**  
20 x 0,5 l Flasche  
+ Preis 3,10  
+ Preis 1,92

**Warsteiner Premium Pils, Herb od. Radler** (1l = € 1,20 / 1,54)

**10,99**  
20 x 0,5 l Flasche  
+ Preis 3,10

**Thurn und Taxis Pils, Hell od. Weissbier** (1l = € 1,10)

**8,99**  
12 x 0,33 l Flasche  
+ Preis 3,30

**Coca Cola versch. Sorten** (1l = € 0,75)

**5,99**  
12 x 0,5 l Flasche  
+ Preis 1,15

**Franken Brunnen Mineralwasser** (1l = € 0,50)

**4,44**  
6 x 0,33 l Flasche  
+ Preis 1,15

**Beck's versch. Sorten Arcobräu Moos Moosre Liesl Hell** (1l = € 2,24)

pro Sixpack

**12,99**  
0,75 l Flasche  
VK 13,5%

**MARCHESI DI BAROLO Michet Nebbiolo di Alba** (1l = € 17,32)

**9,99**  
0,7 l Flasche

**Gordon's Gin, Pink od. Alkoholfrei 0,0% Averna Amaro Siciliano Kräuterlikör** (1l = € 14,27)



## Der Seniorenclub Irsching/Knodorf lädt ein ...

Nach dem letzten Kaffeeklatsch im Warmbad Irsching lädt der Seniorenverein zu seiner nächsten Veranstaltung ein.

**Am Donnerstag, 16. Mai 2024, findet diesmal in Ilmendorf in der Ilmtaverne eine Muttertags- und Vaternachtsfeier statt, wozu herzlich eingeladen wird.**



**Einen Monat später, am Mittwoch, den 12. Juni 2024, organisiert der Verein einen Tagesausflug. Die Omnibusfahrt führt in das Fränkische Seenland.**

Zunächst steuert man die Barockstadt Ellingen an, wo eine Führung in der Residenz erfolgt und die Möglichkeit zur Besichtigung der Schlosskirche und des Parks besteht. Nach der Mittagspause führt die Fahrt an den Brombachsee, wo eine Rundfahrt mit dem Trimaran stattfindet.

Das Programm hängt in Irsching aus (Vereinstafel, Pfarrnachrichten) und kann beim 1. Vorstand Rudolf Kolbe angefordert werden. Dort und bei Kassier Anton Loser ist die Anmeldung und Bezahlung (20 Euro) ab sofort möglich.

An der Tagesfahrt können gerne auch interessierte Senioren und Seniorinnen teilnehmen, die nicht Mitglied im Verein sind.

## Heckenrose Irsching: Neue Vereinsmeister

Die Vereinsmeisterschaft zählt zu den sportlichen Höhepunkten im Vereinskalendar. 2013 fand diese zuletzt mit einem klassischen Finalschießen statt. In den Jahren danach wurden die Vereinsmeister mit einem anderen Modus ermittelt.

Letztendlich entschloss man sich in diesem Jahr aber die Meisterschaft wieder in einem spannenderen Wettbewerb zu gestalten und es galt sich im neuen Finalmodus zu messen. Dafür wurde der Schießstand mit Sitzplätzen hinter den Schützen und einer Leinwand zur Übertragung des Geschehens ausgestattet. Gesucht wurden die Besten in drei Klassen. Schüler-, Jugend- und Schützenklasse. Die Schüler ermittelten dabei ihren Vereinsmeister mit dem Lichtgewehr. Alle Wettbewerbe wurden live moderiert. Die Zuschauer feuerten dabei die Kontrahenten an und fieberten bei jedem Schuss mit.

Sieger in der Schützenklasse wurde Thomas Kürzinger. Die Plätze zwei und drei gingen an Ralf Ostermeier und Karina Braun. In der Jugendklasse blieb Laura Eckerl nervenstark und sicherte sich vor Leonie Knie und Lena Amann den Titel. Bei den Schülern Lichtgewehr gewann Paula Popp vor ihren Mitsstreiterinnen Luisa Eckerl und Hanna Amann. Den Abend ließ man bei einem gemeinsamen Abendessen ausklingen.

*Im Bild die Vereinsmeister 2024*



## Neue Trainingsanzüge für die E2-Jugend des TV Vohburg

Die E2-Jugend des TV Vohburg darf sich über neue Trainingsanzüge freuen – Optik Heinrich übernahm die Kosten für die Anzüge.

**Hierfür sagen wir recht herzlichen Dank bei der Firma Optik Heinrich.**

*Auf dem Foto Firmeninhaber Herr Heinrich mit der gesamten Belegschaft, das Trainerteam sowie die Mannschaft E2 TV Vohburg (nicht auf dem Bild Trainerin Susanne Schuseil)*





Wir suchen Verstärkung im Bereich

# Fahrzeugaufbereitung (m/w/d)

Arbeitszeit flexibel / Teilzeit / Vollzeit  
bzw. Reinigungsarbeiten jeglicher Art



# Ruhfass

**Auto Ruhfass GmbH**

Gewerbestraße 27 · 85088 Vohburg  
Telefon 08457-9141 · [www.auto-ruhfass.de](http://www.auto-ruhfass.de)

HÖRBERATUNG | HÖRSYSTEME | HÖRSCHUTZ



“

Mit dem Hörsystem Phonak  
Audeo™ Lumity verstehen  
Sie mich auch wenn ich leise  
spreche. ”



Mit dem Phonak Life™ Lumity und der  
SmartSpeech™ Technologie ist Hören  
und Verstehen in allen Situationen ohne  
Anstrengung möglich. Ja, auch die Bestellung  
bei der Barista.

Wir finden auch für Sie die perfekte Lösung.



## DAS HÖRHAUS

FILIALE VOHBURG | Donaustr. 15

✉ [vohburg@das-hoerhaus.de](mailto:vohburg@das-hoerhaus.de)

Mo-Fr 8.30-12.30 | Mo, Do 13-17 h

☎ 08457 9367900

RUND 30-MAL IN OSTBAYERN

[WWW.DAS-HOERHAUS.DE](http://WWW.DAS-HOERHAUS.DE)





## Luftpistolenlehrgang

Der Schützenverein Alt Vohburg 1847 e.V. hat am 23.03.2024 im Schützenhaus in Oberdünzing einen Luftpistolenlehrgang durchgeführt, bei dem Teilnehmer von verschiedenen Schützenvereinen des Gau Ingolstadt teilgenommen haben.

Ein gutes Zeichen für den Schützensport war es auch, dass der Lehrgang sich aus Teilnehmern aller Altersklassen zusammengesetzt hat.

Als Lehrgangsleiter konnte Paul Fröhlich engagiert werden, der Mitglied der Nationalmannschaft und amtierender Mannschafts-Europameister mit der Luftpistole ist.

Der kurzweilige Tag wurde in Theorie- und Praxiseinheiten aufteilt.

Jeder Teilnehmer war sichtlich zufrieden mit Informationen, Tipps und Tricks, die von Paul Fröhlich vermittelt wurden.



## 40-jähriges Jubiläumsturnier Südbayerische Tischtennis Meisterschaften 2024 der Lebenshilfe – TV Vohburg war wieder Gastgeber

Das Tischtennis-Turnier für Menschen mit Behinderungen wird seit 1985 von der Lebenshilfe Bayern veranstaltet – tatkräftig unterstützt von Partner-Vereinen und Partner-Werkstätten. Die Sportler kommen aus Werkstätten und anderen Einrichtungen für Menschen mit Behinderungen aus ganz Bayern – unabhängig von deren Trägerschaft.

Ausrichter der 40. Südbayerischen Meisterschaft der Lebenshilfe am 16. März war erneut die Tischtennisabteilung des TV Vohburg – bereits zum siebten Mal seit 2016.

Nach der Begrüßung der Teilnehmer durch den 1. Vorstand des TV Vohburg Holger Winter und Tischtennis-Abteilungsleiter Alfred Okwieka kämpften die Teams in sieben Leistungsklas-

sen – drei Damen- und vier Herrenligen – um den Einzug ins Finale am 12. Oktober in Höchstädt. In der Agnes-Bernauer-Halle trafen 80 Spieler aufeinander, die zusammen mit ihren Betreuern aus Lebenshilfe Werkstätten aus Dillingen, Nördlingen, Ursberg, Ingolstadt, Kempten, München, Weißenburg und Landsberg nach Vohburg gekommen waren.

Die Teilnehmer haben sich erneut sehr wohl bei uns gefühlt und sich herzlich bedankt, dass sich der TV Vohburg wie immer sehr aufmerksam um die Ausrichtung des Turniers gekümmert hat. Anschließend wurde mit den Verantwortlichen der Lebenshilfe besprochen, dass im nächsten Jahr sogar die Bayerische Meisterschaft in Vohburg stattfinden könnte.

Tischtennis-Abteilungsleiter Alfred Okwieka und sein Team haben sich sehr gefreut, dass die gesamte Vorstandschaft des TV Vohburg anwesend war und bedankt sich bei allen fleißigen Helfern für die Unterstützung und den guten Zusammenhalt in der TT-Abteilung, der eine Durchführung solch eines Turniers überhaupt erst möglich macht.

**Denn das nächste große Turnier wirft seine Schatten bereits voraus.**

Am 27./28. April finden in Vohburg zum dritten Mal die **Bayerischen Tischtennis Seniorenmeisterschaften** statt. Es werden über 200 Teilnehmer erwartet, die an den zwei Tagen in beiden Hallen spielen werden.

**Zuschauer sind selbstverständlich herzlich willkommen.**





# Hoch hinaus mit attraktiven Zinsen

Stellen Sie sich ebenfalls die Frage, wie Sie Kapital in unruhigen Zeiten sicher anlegen können?

**Attraktive Zinsen** erhalten Sie bei uns bereits ab 2 Jahren Laufzeit – inklusive flexibler Optionen für Zuzahlungen und Entnahmen.

Wir haben ein **Beispiel für Sie** zusammengestellt:  
Beispielberechnung mit Einmalbeitrag 50.000 Euro,  
Gesamtkapital laut Angebot, Tarif Einzel(G),  
gerechnet mit Versicherungsbeginn 01.03.2024:

## Allianz PrivatRente Perspektive

Laufzeit 2 Jahre  
Rendite nach Kosten **3,08 %**  
Mögliche Gesamtleistung 53.127 Euro

Laufzeit 5 Jahre  
Rendite nach Kosten **3,05 %**  
Mögliche Gesamtleistung 58.106 Euro



**Alois Pröpster**  
Allianz Generalvertretung  
Franz-Lettner-Str. 7  
85088 Vohburg  
alois.proepster@allianz.de  
**www.allianz-proepster.de**  
Telefon 0 84 57.3 15  
WhatsApp 01 72.8 24 72 97

Perspektive-Angebot ab 2 Jahre (ab 3.000 Euro bis 5 Mio. Euro) Stand März 2024.  
Die in diesen Werten enthaltene Beteiligung an den Überschüssen und den  
Bewertungsreserven (Überschussbeteiligung) und die zugrunde gelegten  
Rechnungsgrundlagen können nicht garantiert werden.  
Die eigenen Überschussanteilsätze (Stand 1.1.2024) berücksichtigt.

Wir suchen Verstärkung  
im Bereich

## FAHRZEUGAUFBEREITUNG (m/w/d)

Arbeitszeit flexibel  
Teilzeit / Vollzeit  
bzw. Reinigungsarbeiten  
jeglicher Art



Gewerbestraße 27 · 85088 Vohburg  
Telefon 08457 337996-0  
E-Mail: info@amsc-vohburg.de  
Internet: www.amsc-vohburg.de

Qualität  
Fachkompetenz  
Persönlicher Service

**AMSC** GmbH  
Automobiles Mobilitäts- und Service Center Vohburg GmbH



## GARTLER-Flohmarkt mit Weißwurst-Frühstück



Am Samstag, den 04.05. findet ab 10:00 Uhr auf dem Parkplatz vor unserem Vereinsgarten in der Jahnstraße ein Flohmarkt statt.

Angeboten werden darf:

- Gemüsepflanzen (Gurken, Tomaten, Paprika usw.)
- Stauden und Gräser
- Gartenutensilien (Keramiktöpfe, Übertöpfe u. ä.)
- Gartenwerkzeug
- sonstige Gartendeko
- sowie Fachliteratur zum Thema Garten, Pflanzen

Wir freuen uns über rege Teilnahme und laden Sie ein, mit uns **ab 10:15 Uhr bei einem Weißwurst-Frühstück die Garten-Saison im Lehrgarten zu eröffnen.**

## GARTLER-Stammtisch im Lehrgarten

Mittwoch, 8.5. / 15:00 Uhr

Genießen Sie mit uns ein paar gesellige Stunden bei Kaffee und Kuchen - in der Natur, unter schattigen Bäumen auf dem Gelände des Obst- und Gartenbauvereins Vohburg. Sie müssen kein Mitglied sein, um dabei zu sein. Wir freuen uns über jede(n), der kommt – ob Kaffeepausch oder tiefgründige Gespräche bei einem Glas Bier, Radler, Apfelsaftschorle oder Mineralwasser – ALLES ist möglich.

## Nisthilfen für Wildbienen im Lehrgarten

**75 Prozent der Wildbienenarten nisten im Boden.** Sie graben Löcher und Röhren, in welchen ihre Brut sicher bis zum Schlupf lebt. Ein **Sandarium** kann Lebensraum und einen geschützten Platz für eine ungestörte Entwicklung bieten. Ein solches wird gerade als weiteres „Naturelement“ in unserem Vereinsgarten angelegt. Der Rohbau ist fertig. Im Laufe des Monats Mai erfolgt die entsprechende Bepflanzung, denn ohne ein passendes Futterangebot ist jede Nisthilfe nur wenig wert.



## Tagesfahrt nach Freising Samstag, 15.6.2024

Abfahrt ist um 08:30 Uhr am Lehrgarten in der Jahnstraße. Wir besuchen zunächst den WELT-WALD, sind in der Mittagszeit in Freising und verbringen den Nachmittag im Stauden-Sichtungsgarten.

Auf einer Fläche von rund 100 ha ist im Kranzberger Forst das Bayerische Landesarborretum, eine Sammlung von Bäumen und Gehölzen aus aller Welt entstanden: **der WELT-Wald Freising.**

Auf einer Entdeckungsreise durch drei Kontinente können nicht nur Tulpenbäume, Libanon-Zedern oder japanische Schirmtannen bestaunt werden. Seit den ersten Pflanzungen 1987 wurden bis heute über 300 Baum- und Straucharten gepflanzt. Im Zentrum des WELT-Waldes befindet sich mit dem **Botanikum** ein dendrologischer Schaugarten (es geht hier also nur um verholzende Pflanzen) mit über 200 Gehölzarten. In diesem Bereich besonders sehenswert: das Rosaceae. Wir finden hier die Wildformen von Apfel, Birne, Kirsche und Pflaume, dazu Maul- und Mehlbeeren, Mispeln, die verschiedensten Wildrosen und vieles mehr.

**Unser Ausflugsziel ist aber nicht nur eine wunderschöne Waldlandschaft.**

Bachbegleitende Wiesen schaffen reizvolle Lichtungen und Ausblicke. Als besondere Attraktion gibt es im WELT-Wald zwei Ziegenherden mit über 40 Tieren. Zur Erinnerung an die Landwirtschaft im einstigen Weiler Oberberghausen beweiden sie die zahlreichen Wiesen und sorgen so für eine natürliche Vielfalt von Gräsern, Kräutern und Blumen. INFO-Pavillons mit Schautafeln und Faltblättern gibt es am Eingang zum WELT-Wald.

Für die Mittagspause haben wir ca. zweieinhalb Stunden zur freien Verfügung in Freising.

Danach fahren wir weiter nach Weihenstephan.

Im **Staudensichtungsgarten** – er ist Lehr- und Versuchsgarten – werden auf über 5 ha Fläche Stauden- und Gehölzsortimente sowie Rosenneuheiten auf ihren „Gebrauchswert“ hin geprüft. Zu sehen sind: Beet-Stauden, schmackvolle Rabatten sowie ein vielfältiges Gehölzsortiment mit einem artenreichen Staudenunterwuchs. Am südgeneigten Hang schließen sich steppen- und heideartige Pflanzungen und Steingartenanlagen an. Ein Teich und Wasserbecken mit entsprechender Bepflanzung runden das Ganze ab.

Im **Kleingarten** werden zahlreiche Gemüsearten, Kräuter und Obstarten für den Hausgarten angebaut. Einen hohen Informationswert haben die Versuche zu Düngung, Sortenwahl und Fruchtfolge. Kleingewächshäuser mit saisonaler Bepflanzung, Hügel- und Hochbeete vervollständigen das Angebot.

Die Besucher erhalten wertvolle Tipps zum Anbau von Gemüse und Kräutern (mehr als 50 Gewürz- und Heilkräuter). Der Obst-Schaubereich zeigt viele Beispiele für den **kleinen Garten**. Weitere Informationen gibt es z.B. über den Einsatz automatischer Bewässerung.

Um ca. 17:00 Uhr geht es zurück nach Vohburg. Eine Einkehr auf der Rückfahrt ist nicht geplant.

**Sie können sich ab sofort zu diesem Tages-Ausflug anmelden:**

**Telefon: 08457 1316**

**oder Mail an: HPSstoll@kabelmail.de**

Und Sie müssen auch kein Vereinsmitglied sein, um an dieser Fahrt teilzunehmen!

Die Fahrtkosten sind abhängig von der Auslastung des Busses und können erst später kalkuliert werden.



## Schau mal, wie das wächst.

Gebrauchsfertige Pflanzerde  
für ein naturgesundes,  
sicheres Wachstum aller Gartenpflanzen  
und zur optimalen Belegung des Bodens.



**ERNST MÜLLER**  
LANDWIRTSCHAFTLICHES  
LAGERHAUS

VOHBURG · Bahnhofstr. 75 · Tel. 08457 1201 | OBERDOLLING · Dollingerstr. 1 · Tel. 08404 209 | [info@lagerhaus-mueller.de](mailto:info@lagerhaus-mueller.de) | [www.lagerhaus-mueller.de](http://www.lagerhaus-mueller.de)

# VOHBURGER AUTOHAUS

GmbH & Co. KG



Service



SEAT



CUPRA

Regensburger Straße 30 • 85088 Vohburg • Telefon 08457 / 9296-0  
[www.vohburger-autohaus.de](http://www.vohburger-autohaus.de)

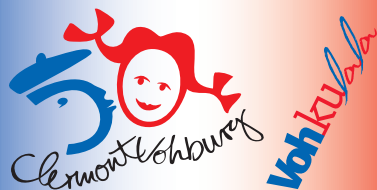
## Wir planen und fertigen Möbel und Einrichtungen nach Ihren Vorstellungen.

- MÖBEL
- INNENAUSBAU
- BAUSCHREINEREI
- BAUELEMENTE

# MARTIN BAUER

Gewerbestr. 12 · 85088 Vohburg · Tel. 08457/7614 · Fax 7297 · [info@bauer-vohburg.de](mailto:info@bauer-vohburg.de) · [www.bauer-vohburg.de](http://www.bauer-vohburg.de)





26.04.2024	19:00 Uhr	Faschingsgesellschaft Rot-Blau e. V.	JHV, Gaststätte „Zum Irschinger Bazi“, Irsching
27.04.2024	10:00 Uhr	Stadt Vohburg/Warmbad Irsching	Saisonstart
27.04.2024	17:00 Uhr	Stadt Vohburg	Kunstaussstellung: Vernissage Olena Hontar im Rathaus
27.04.2024	20:00 Uhr	Stadt Vohburg	Konzert: Zeidig im Bürgersaal (ausverkauft)
28.04.2024	7:30 Uhr	Pfarrei Menning	Bittgang nach Bettbrunn
28.04.2024	19:30 Uhr	Jagdgenossenschaft Menning	JHV beim Unteren Wirt Menning
30.04.2024	15:00 Uhr	Maibaumfreunde Beiz´n	Maibaumaufstellen, in der Beiz´n an der Bahnhofstr. am Steg
01.05.2024	14:00 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Irsching-Knodorf	Maibaumaufstellen in Knodorf
01.05.2024	9:30 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Irsching-Knodorf	Maibaumaufstellen in Irsching mit Frühschoppen ab 9:30 Uhr, Aufstellen ab 11 Uhr
01.05.2024	9:30 Uhr	Gebürgler Maibaumverein	In der Au; ab 9:30 mit Weißwurstfrühstück, Aufstellen ab 13:30 Uhr, mit Livemusik
01.05.2024	13:30 Uhr	FFW Hartacker	Maibaumaufstellen mit anschließendem Dorffest im Stamperl
01.05.2024	13:00 Uhr	FFW Dünzing	Maibaumaufstellen
01.05.2024	13:00 Uhr	Rockoldinger Vereine	Maibaumaufstellen
01.05.2024	15:00 Uhr	FFW Menning	Maibaumaufstellen
01.05.2024	18:00 Uhr	FFW Oberhartheim-Pleiling	Maibaumaufstellen in Oberhartheim
02.05.2024	19:00 Uhr	KDFB Filmabend	Kath. Pfarrheim
04.05.2024	10:00 Uhr	Obst- und Gartenbauverein	Gartler Flohmarkt im Lehrgarten mit Weißwurstfrühstück
04.05.2024	18:45 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Vohburg	Florianstag, am Gerätehaus
04.05.2024	20:15 Uhr	Stadtkapelle Vohburg	Frühjahrskonzert; Agnes-Bernauer-Halle
05.05.2024	9:00 Uhr	KSV Menning-Pleiling	Kriegerjahrtag; Kirche St. Martin
05.05.2024	10:00 Uhr	KSV Menning-Pleiling	Außerordentl. Mitgliederversammlung Unterer Wirt Menning
08.05.2024	17:00 Uhr	Kindergarten Sonnenschein	Maifest
08.05.2024	15:00 Uhr	Obst- und Gartenbauverein	Gartler-Stammtisch im Lehrgarten
09.05.2024		<b>Christi Himmelfahrt</b>	
09.05.2024		Pfarrei Menning	Flurumgang zu Christi Himmelfahrt
09.05.2024	14:00 Uhr	Städtejubiläum Clermont/Vohburg	Vohkulala, Fest der regionalen Gruppen am Stadtplatz
10.05.2024	20:00 Uhr	Kolpingfamilie Vohburg e. V.	Waldmaiadacht im Dürnbucher Forst
10.05.2024	19:00 Uhr	Städtejubiläum Clermont/Vohburg	Open Air, CubaBoarisch 2.0 auf dem Stadtplatz
11.05.2024	20:00 Uhr	Städtejubiläum Clermont/Vohburg	Konzert beider Stadtkapellen in der Agnes-Bernauer-Halle
11.05.2024	16:00 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Vohburg	Frühlingsfest am Gerätehaus
13.05.2024	10:00 Uhr	TC Menning	Muttertags-Kaffeekränzchen
14.05.2024	19:00 Uhr	Stadt Vohburg	Stadtratsitzung
14.05.2024	14:00 Uhr	SeniorenClub Irsching	Muttertags-/Vatertagsfeier in der Ilmtaverne Ilmendorf
17.05.2024	19:00 Uhr	Bürgerladen Vohburg	Jahreshauptversammlung; Bürgersaal Rathaus
20.05.2024		Pfarrei Menning	Bittgang nach Oberhartheim
25.05.2024	18:00 Uhr	Kolpingfamilie Vohburg e. V.	Jahrtag – 19:00 Uhr Gottesdienst, Treffpunkt Lagerhaus Müller
30.05.2024	15:00 Uhr	Obst- und Gartenbauverein	Radi-Fest im Lehrgarten

Die nächste Ausgabe  
erscheint am 16. Mai 2024

Vohburger  
NACHRICHTEN



## Redaktionelle Vereinsbeiträge und Veranstaltungstermine

Bitte senden Sie diese  
bis spätestens Dienstag,  
07. Mai 2024, nur an:

- [Andreas.Amann@vohburg.de](mailto:Andreas.Amann@vohburg.de)  
oder
- [Alexandra.Reichel@vohburg.de](mailto:Alexandra.Reichel@vohburg.de)

### Technische Hinweise:

- Auflösung der Bilddaten mind. 300 dpi
- Bilddaten separat senden, nicht in Word einbinden
- Textdokumente nicht als PDF-Datei umwandeln
- keine Bilddatenübertragung per WhatsApp

### Anzeigen (gewerblich)

Annahmeschluss ist am  
Dienstag, 07. Mai 2024,

Medienberatung  
und Anzeigenannahme

### Klaus Müller

Telefon: 08152 983455  
E-Mail: [klaus.mueller@kmgrafik.com](mailto:klaus.mueller@kmgrafik.com)  
[www.kmgrafik.com](http://www.kmgrafik.com)